



# Solución de impresión 3D HP Jet Fusion 5200

Documentación del producto  
Información legal

### **Avisos legales**

La información contenida en este documento podrá ser modificada sin previo aviso.

HP no se hace responsable de los errores de editorial o técnicos u omisiones que contenga esta guía.

### **Impresora**

Este equipo debe cumplir con los requisitos IEC 61000-3-12.

Este equipo cumple con la norma EN/IEC 61000-3-11 siempre que la impedancia del sistema  $Z_{max}$  sea inferior a  $0,6 \Omega$  en el punto de interfaz entre la fuente de suministro del usuario y el sistema público. Póngase en contacto con la compañía de suministro para conocer la impedancia del sistema  $Z_{max}$ .

### **Estación de procesamiento**

La estación de procesamiento es un equipo profesional con un total de potencia certificada superior a 1 kW; por lo tanto, cumple con el estándar EN 61000-3-2.

---

# Tabla de contenido

<b>1 Documentación</b>	<b>1</b>
<b>2 Acerca de los cartuchos de tinta</b>	<b>2</b>
<b>3 Contrato de licencia del software de HP</b>	<b>3</b>
<b>4 Software de origen abierto</b>	<b>5</b>
Aserciones sobre el origen abierto	5
Oferta por escrito sobre el código de origen abierto	5
<b>5 Declaraciones sobre medio ambiente</b>	<b>6</b>
Programa de responsabilidad medioambiental del producto	6
Consejos ecológicos (Eco-tips)	6
Hoja de datos de seguridad	6
Sustancias químicas	6
Plásticos	6
Programa de reciclaje	6
Eliminación de pilas (California)	7
Pilas de litio	7
Eliminación de pilas (Taiwán)	7
Directiva en materia de pilas (UE)	7
Eliminación de pilas (Países Bajos)	7
Restricción de sustancias peligrosas de China (impresora)	8
Restricción de sustancias peligrosas de China (estación de procesamiento)	9
<b>6 Avisos reguladores</b>	<b>10</b>
Número regulador del modelo	10
Sonido	10
EE. UU.	11
Canadá	11
Unión Europea (CEM)	11
Dinamarca	11
Japón	12
Corea	12

Taiwán .....	12
China CEM .....	12
Australia y Nueva Zelanda CEM .....	12
<b>7 Otros términos y condiciones .....</b>	<b>13</b>

---

# 1 Documentación

Los siguientes manuales se suministran con la impresora:

- Información de introducción
- Garantía limitada
- Información legal (este documento)
- Guía de preparación del sitio
- Guía del usuario

---

## 2 Acerca de los cartuchos de tinta

- Impresora con seguridad dinámica activada. Solo está diseñada para utilizarse con cartuchos con un chip original de HP. Es posible que los cartuchos que utilicen un chip que no sea de HP no funcionen y los que funcionen hoy en día puede que no funcionen en el futuro. Más información en: <http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies>.
- Esta impresora no está diseñada para utilizar sistema de suministro continuo de agente. Para reanudar la impresión, retire el sistema de suministro continuo de agente e instale cartuchos originales de HP (o compatibles).
- La impresora está diseñada para utilizar los cartuchos hasta que estén vacíos. Rellenar los cartuchos antes de que se agote la tinta puede provocar fallos en la impresora. En este caso, inserte un cartucho nuevo (original HP o compatible) para seguir imprimiendo.

## 3 Contrato de licencia del software de HP

LEA ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE: Este contrato de licencia para el usuario final ("CLUF") es un contrato entre (a) usted (ya sea un individuo o la entidad a la que representa) y (b) HP, el cual determina el uso que puede hacer de este producto de software ("Software"). El presente CLUF no será de aplicación si existe otro contrato de licencia de Software entre usted y HP o sus proveedores, incluido un contrato de licencia en documentación en línea. El término "Software" puede incluir (i) el soporte asociado, (ii) la guía del usuario y otros materiales impresos y (iii) la documentación electrónica o "en línea" (conocida habitualmente como "Documentación del usuario").

LOS DERECHOS SOBRE EL SOFTWARE SOLO SE OFRECEN A CONDICIÓN DE QUE ACEPTÉ TODOS LOS PLAZOS Y CONDICIONES DEL PRESENTE CLUF. LA INSTALACIÓN, COPIA, DESCARGA O CUALQUIER OTRO USO DEL SOFTWARE IMPLICA LA ACEPTACIÓN DE SUS OBLIGACIONES CONTRACTUALES CONTENIDAS EN ESTE CLUF. SI NO ACEPTA EL PRESENTE CLUF, NO INSTALE, DESCARGUE NI UTILICE EL SOFTWARE DE NINGÚN OTRO MODO. SI HA ADQUIRIDO EL SOFTWARE PERO NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE CLUF, DEVUELVA EL SOFTWARE AL LUGAR EN EL QUE LO ADQUIRIÓ EN UN PLAZO DE CATORCE DÍAS PARA OBTENER LA DEVOLUCIÓN DEL IMPORTE DE LA COMPRA; SI EL SOFTWARE ESTÁ INSTALADO O ESTÁ DISPONIBLE CON OTRO PRODUCTO DE HP, DEBERÁ DEVOLVER EL PRODUCTO COMPLETO SIN UTILIZAR.

1. **SOFTWARE DE OTROS FABRICANTES.** Además del software propiedad de HP ("Software de HP"), es posible que este Software incluya otro software cuya licencia pertenezca a terceros ("Software de terceros" y "Licencia de terceros"). El Software de terceros se le entrega bajo licencia en virtud de los plazos y condiciones de la Licencia del tercero correspondiente. Normalmente, la licencia de terceros se encuentra en un archivo como `license.txt`; si no encuentra ninguna licencia de otros fabricantes póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de HP. Si las licencias de terceros incluyen licencias que proporcionan la posibilidad de acceder al código fuente (como puede ser la licencia general GNU) y no se incluye el código fuente correspondiente junto con el Software, compruebe las páginas de asistencia del sitio Web de HP ([hp.com](http://hp.com)) para averiguar cómo obtener dicho código fuente.
2. **DERECHOS DE LICENCIA.** Siempre y cuando cumpla en su totalidad los plazos y condiciones del presente CLUF, usted disfrutará de los derechos siguientes:
  - a. **Utilización.** HP le otorga una licencia para utilizar una copia del software de HP. "Utilizar" abarca instalar, copiar, almacenar, cargar, ejecutar, visualizar o utilizar de alguna manera el software. No se puede modificar el Software de HP ni desactivar ninguna de sus características de licencia o control. Si HP le ha proporcionado este Software para utilizarlo junto con un producto de impresión o de manipulación de imágenes (por ejemplo, el Software es un controlador de impresora, un firmware o un complemento), sólo deberá utilizarse el Software de HP con dicho producto ("Producto de HP"). La Documentación de usuario puede contener restricciones adicionales sobre la Utilización. No podrá separar los componentes que forman parte del Software de HP para su uso. No tiene permiso para distribuir el Software de HP.
  - b. **Copia.** Su derecho a copia significa que puede hacer copias de seguridad o almacenar una copia del Software de HP, siempre y cuando dichas copias contengan todos los avisos de propiedad del Software de HP y que sólo se utilicen con el fin de guardar una copia de seguridad.
3. **ACTUALIZACIONES.** Para utilizar un Software de HP que éste le haya proporcionado como una actualización o un complemento (en general "actualización"), primeramente deberá disponer de la licencia del Software de HP original que le dé derecho a actualizarlo. Siempre que la actualización reemplace al Software de HP original, ya no podrá utilizar dicho Software de HP. El presente CLUF afecta a cada Actualización a menos

que HP disponga otras condiciones para la Actualización. En caso de existir diferencias entre el presente CLUF y dichas otras condiciones, prevalecerán las otras condiciones.

**4. TRANSMISIÓN.**

- a.** Transmisión de otros fabricantes. El usuario final que adquirió inicialmente el Software de HP puede realizar una sola transferencia de éste a otro usuario final. Las transmisiones incluirán todas las piezas componentes, materiales de impresión, Documentación de usuario, el presente CLUF y, si procede, el Certificado de autenticidad. La transmisión no puede ser indirecta, como un envío. Antes de la transmisión, el usuario final que recibe el Software transmitido debe aceptar el presente CLUF. Una vez que finalice la transferencia, su licencia quedará automáticamente anulada.
- b.** Restricciones. No puede alquilar, arrendar o prestar el Software de HP o utilizarlo a tiempo compartido o a través de una agencia. No puede otorgar una sublicencia, asignar o transferir el Software de HP excepto en lo mencionado expresamente en este acuerdo de licencia.

**5. DERECHOS DE PROPIEDAD.** Los derechos de propiedad intelectual del Software y la Documentación de usuario pertenecen a HP o sus proveedores y están protegidos por la ley, incluidas la legislación pertinente en materia de derechos de autor, secretos comerciales, patentes y marcas comerciales. No está autorizado a quitar las identificaciones de producto, avisos de derecho de autor o avisos de confidencialidad del Software.

**6. LIMITACIÓN DE LA COMPILACIÓN INVERSA.** No podrá desensamblar ni descompilar el Software de HP, ni llevar a cabo un proceso de ingeniería inversa, con la única excepción de que el permiso para hacerlo lo consienta la ley aplicable.

**7. CONSENTIMIENTO PARA LA UTILIZACIÓN DE DATOS.** HP y sus asociados pueden recoger y utilizar información técnica que usted proporcione con relación a (i) el uso que hace del Software o del Producto de HP, o bien (ii) de la provisión de servicios de asistencia relacionados con el Software o con el Producto de HP. Toda esa información estará sujeta a las directivas de privacidad de HP. HP no utilizará dicha información de una manera que le identifique personalmente, salvo en la medida en que ello sea necesario para mejorar su Utilización o prestarle servicios de asistencia.

**8. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.** Sin perjuicio de los daños en los que pudiera incurrir el usuario, la responsabilidad de HP y de sus proveedores según el presente CLUF, así como los remedios exclusivos que emplee el usuario según el presente CLUF se limitarán al importe real abonado por el Producto o a 5 dólares, el que sea mayor de los dos. EN LA MEDIDA QUE PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, EN NINGÚN CASO HP NI SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECTO O CONSECUCIONAL (INCLUIDOS LOS DAÑOS POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE DATOS, INTERRUPTIÓN DEL NEGOCIO, LESIONES PERSONALES O PÉRDIDA DE PRIVACIDAD) RELACIONADOS EN MODO ALGUNO CON LA UTILIZACIÓN O IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE, AUNQUE SE HUBIERA AVISADO A HP O CUALQUIERA DE SUS PROVEEDORES DE LA POSIBILIDAD DE ESTOS DAÑOS Y AUNQUE LA FINALIDAD ESENCIAL DE LA SOLUCIÓN ANTERIOR FALLE. Algunos estados u otras jurisdicciones no permiten la exclusión ni la limitación de los daños accidentales o emergentes, y la limitación o exclusión anterior puede no ser de aplicación en su caso.

**9. ENTIDADES CLIENTES PERTENECIENTES A LA ADMINISTRACIÓN ESTADOUNIDENSE.** Si su entidad pertenece a la Administración estadounidense, de conformidad con la normativa FAR 12.211 y FAR 12.212, el software informático comercial, la documentación de software informático y los datos técnicos de los elementos comerciales se ofrecen bajo licencia en virtud del contrato de licencia comercial de HP correspondiente.

**10. CUMPLIMIENTO DE LA LEGISLACIÓN EN MATERIA DE EXPORTACIONES.** Deberá cumplir las leyes, normas y reglamentos (i) concernientes a la exportación o importación del Software, o (ii) que limiten la Utilización del Software, incluidas las restricciones sobre la proliferación de armas nucleares, químicas o biológicas.

**11. RESERVA DE DERECHOS.** HP y sus proveedores se reservan todos los derechos que no se le otorguen expresamente en el presente CLUF.



---

## 4 Software de origen abierto

### Aserciones sobre el origen abierto

- Este producto incluye software desarrollado por la Apache Software Foundation (<http://www.apache.org/>).
- La licencia del código de origen, el de objeto y la documentación del paquete com.oreilly.servlet pertenece a Hunter Digital Ventures, LLC.
- Este software se basa parcialmente en el trabajo de Independent JPEG Group.
- La compatibilidad con expresiones regulares se proporciona mediante el paquete de biblioteca PCRE, un software de origen abierto creado por Philip Hazel, con copyright de la Universidad de Cambridge, Reino Unido. Origen en <ftp://ftp.csx.cam.ac.uk/pub/software/programming/pcre>.
- Este software incluye software criptográfico creado por Eric Young (eay@cryptsoft.com).
- Este producto incluye software desarrollado por la Universidad de Chicago, como operador del Laboratorio Nacional de Argonne.

### Oferta por escrito sobre el código de origen abierto

De acuerdo con la licencia pública general GNU, la licencia pública general SMAIL y la licencia de software Sleepy Cat, HP facilita por escrito esta oferta para adquirir por 30 dólares estadounidenses un CD-R con una copia completa del código de origen que puede leer la máquina y que contiene todo el código distribuido en virtud de una licencia pública general GNU, una licencia pública general SMAIL y/o licencias de software Sleepy Cat. Podrá solicitar este CD-R a su representante local de asistencia técnica de HP; encontrará los números de teléfono y direcciones de correo electrónico en [http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact\\_us.html](http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html).

---

## 5 Declaraciones sobre medio ambiente

### Programa de responsabilidad medioambiental del producto

HP se compromete a proporcionar productos de calidad respetuosos con el medioambiente. Se han incorporado diseños para el reciclaje en este producto. El número de materiales se ha reducido al mínimo, mientras que se garantizan una confiabilidad y una funcionalidad adecuadas. Se han diseñado materiales distintos para que se separen fácilmente. Los cierres y otras conexiones son fáciles de localizar, abrir y quitar utilizando las herramientas más comunes. Las piezas prioritarias se han diseñado para que se pueda acceder a ellas rápidamente y así facilitar su desmontaje y reparación. Para obtener más información, visite el sitio web dedicado al compromiso de HP con el medio ambiente en <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/>.

### Consejos ecológicos (Eco-tips)

HP se compromete a ayudar a los clientes a reducir su impacto medioambiental. HP le ofrece unos consejos ecológicos que le ayudarán a encontrar formas de evaluar y reducir el impacto de sus elecciones de impresión. Además de las características específicas de este producto, visite el sitio web HP Eco Solutions (<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/>) para obtener más información sobre las iniciativas medioambientales de HP.

### Hoja de datos de seguridad

Puede obtener las hojas de datos de seguridad actuales de los agentes y materiales utilizados en la impresora accediendo al sitio web de HP en: <http://www.hp.com/go/msds>.

### Sustancias químicas

HP se compromete a proporcionar información a sus clientes sobre las sustancias químicas que se encuentran en sus productos con el fin de cumplir las exigencias legales como REACH (Regulación UE, n.º 1907/2006 del Consejo y el Parlamento Europeo). Encontrará el informe correspondiente sobre sustancias químicas en <http://www.hp.com/go/reach/>.

### Plásticos

Las piezas de plástico de más de 25 gramos se marcan de acuerdo con los estándares internacionales para mejorar la identificación de plásticos con fines de reciclaje al final de la vida útil del producto.

### Programa de reciclaje

HP ofrece un número cada vez mayor de programas de reciclaje y devolución de productos en muchos países/regiones, y de socios con algunos de los centros de reciclaje electrónico más grandes por todo el mundo. HP protege los recursos mediante la reventa de algunos de sus productos más populares. Para obtener más información relacionada con el reciclaje de productos HP, consulte <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/>.

## Eliminación de pilas (California)

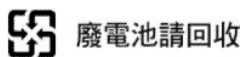
**Attention California users:** The real-time clock battery supplied with this product may contain perchlorate material. Special handling may apply when recycled or disposed of in California. See <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/> for information.

**Atención a los usuarios de California:** La pila del reloj en tiempo real proporcionada con este producto puede contener perclorato. Podría requerir manipulación especial cuando sea reciclada o desechada en California. Consulte <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/> para obtener más información.

## Pilas de litio

El presente producto HP contiene una batería de litio situada en la placa principal que podría necesitar un tratamiento especial al terminar su vida útil.

## Eliminación de pilas (Taiwán)



## Directiva en materia de pilas (UE)



Este producto contiene una pila que se utiliza para mantener la integridad de los datos de un reloj o de la configuración del producto en tiempo real, y está diseñada para que dure todo el ciclo de vida útil del producto. Cualquier reparación o sustitución de esta batería deberá llevarse a cabo por un técnico de servicio cualificado.

## Eliminación de pilas (Países Bajos)



Este producto se suministra con pilas. Cuando se agoten, no las elimine con los residuos domésticos, sino como residuos químicos pequeños.

Bij dit product zign batterijen geleverd. Wanneer de batterijen leeg zijn, dient u deze niet als huisvuil weg te gooien, maar als KCA in te leveren.

## Restricción de sustancias peligrosas de China (impresora)

产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外盖和机壳	0	0	0	0	0	0
结构	0	0	0	0	0	0
电缆	0	0	0	0	0	0
电子组件	X	0	0	0	0	0
显示屏	0	0	0	0	0	0
助熔剂和精细剂	0	0	0	0	0	0
介质传动系统	X	0	0	0	0	0
灯	0	0	0	0	0	0
构建单元	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

## Restricción de sustancias peligrosas de China (estación de procesamiento)

产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外盖和机壳	0	0	0	0	0	0
结构	0	0	0	0	0	0
电缆	0	0	0	0	0	0
电子组件	X	0	0	0	0	0
显示屏	0	0	0	0	0	0
真空传输管道	0	0	0	0	0	0
电机 (真空、过滤器、混合器)	X	0	0	0	0	0
导电/耗散塑料	0	0	0	0	0	0
外部贮槽	0	0	0	0	0	0
材料过滤器	0	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

---

## 6 Avisos reguladores

### Número regulador del modelo

Debido a motivos reguladores de identificación, a su producto se le ha asignado un número de modelo regulatorio. Este número regulatorio no se debe confundir con el nombre de comercialización (solución de impresión 3D HP Jet Fusion 5200) ni con el número del producto. El número de modelo regulatorio para su producto es:

- BCLAA-1904: Impresora 3D HP Jet Fusion de la serie 5200
- BCLAA-1905: Unidad de fabricación HP Jet Fusion 3D de la serie 5200
- BCLAA-1906: Estación de procesamiento 3D HP Jet Fusion de la serie 5200

### Sonido

#### BCLAA-1904 con BCLAA-1905

Valores de emisión de ruido de número dual declarado de conformidad con la norma ISO 4871:

- $L_{pA} = 75 \text{ dB(A)}$  \*
- $K_{pA} = 5 \text{ dB(A)}$

Corresponde a la peor posición de observador según la normativa ISO 11202, que se encuentra en la parte posterior de la impresora

\* Medida con los ventiladores funcionando a máxima velocidad

#### BCLAA-1906 con BCLAA-1905

Valores de emisión de ruido de número dual declarado de conformidad con la norma ISO 4871:

- $L_{pA} = 73 \text{ dB(A)}$  \*
- $K_{pA} = 5 \text{ dB(A)}$

Corresponde a la posición del micrófono ubicado en el área de trabajo del operador dedicado de conformidad con la norma ISO 11202

\* Medida durante el proceso de desembalaje

## EE. UU.

### Compatibilidad electromagnética (CEM)

#### FCC statements (U.S.A.)


The U.S. Federal Communications Commission (in 47 cfr15.105) has specified that the following notices be brought to the attention of users of this product.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Shielded cables:** In order to meet Class A limits, the use of shielded IO cables is required.

---

 **PRECAUCIÓN:** Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the HP Company may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

 **NOTA:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case users will be required to correct the interference at their own expense.

---

## Canadá

### Compatibilidad electromagnética (CEM)

#### Normes de sécurité (Canada)

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe A prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

#### DOC statement (Canada)

This digital apparatus does not exceed the Class A limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

## Unión Europea (CEM)

---

 **PRECAUCIÓN:** Este equipo es compatible con la clase A de CISPR 32. En un entorno residencial, este equipo puede causar interferencias de radio.

---

## Dinamarca

For tilslutning af de øvrige ledere, se medfølgende installationsvejledning.

## Japón

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A。

## Corea

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

## Taiwán

警告使用者：這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

## China CEM

此为A级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

## Altitud para China

仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用

## Tropical para China

仅适用于非热带气候条件下安全使用

## Australia y Nueva Zelanda CEM

Se trata de un producto de clase A. En el entorno del hogar, este producto puede provocar radiointerferencias. En un entorno doméstico, este producto puede provocar interferencias radiofónicas, en cuyo caso es necesario que el usuario tome las medidas adecuadas.



# 7 Otros términos y condiciones

## 1. Requisitos de instalación y preparación del sitio

- a. El cliente reconoce que ha leído, comprende y acepta los requisitos que se detallan en la guía de preparación del sitio. La preparación del sitio será a cargo exclusivo del cliente y el sitio tiene que cumplir con los requisitos detallados en la guía de preparación del sitio antes del envío de los productos. El incumplimiento de la guía de preparación del sitio en el momento de la instalación del producto puede provocar costes y gastos adicionales que debe abonar el Cliente a HP según sean razonablemente necesarios para que el sitio cumpla con los requisitos de la guía de preparación del sitio, incluidos, entre otros, los gastos incurridos por HP relacionados con retrasos en el rendimiento de la entrega e instalación de los productos. Los trabajos realizados por HP para que el sitio cumpla con la guía de preparación del sitio se cargarán al Cliente y según las tarifas de servicio vigentes. "Sitio" es la ubicación del sitio designada por el Cliente, que es la "dirección de envío" donde HP o su instalador autorizado instalarán los productos de HP de la impresora 3D. "Producto de HP" o "producto" es el hardware de impresión en 3D de la marca HP y cualquier accesorio de impresión en 3D de la marca HP relacionado, incluidas la impresora 3D y todo el software de la marca HP, pero excluidos los consumibles o servicios de HP.
- b. Como parte del servicio de instalación HP del producto de la impresora 3D, a cargo del Cliente, este suministrará los consumibles necesarios. El hecho de que el Cliente no suministre los consumibles de instalación del producto de HP de la impresora en 3D, que HP ha entregado, en el momento de la instalación del producto, puede derivar costes y gastos adicionales que el Cliente deberá pagar a HP según sea necesario debido al retraso en la instalación y también puede que se cargue al cliente el coste de los consumibles de HP requeridos según las tarifas estándar actuales de HP más el envío. "Consumibles de HP" o "consumibles" son los agentes de fusión de la marca HP, los agentes de detalle, los materiales, los cabezales de impresión, los kits de mantenimiento del usuario y los módulos de limpieza de cabezales de impresión suministrados por HP para utilizarlos con el producto ("consumibles de marca HP") y los materiales de marcas de terceros que HP ha certificado como compatibles ("materiales certificados por HP").
- c. Una vez que HP o el personal autorizado por HP finalicen la instalación del producto de impresoras 3D, HP entregará al Cliente un certificado de instalación ("COI") que confirme que se ha completado la instalación del producto en la ubicación final. El cliente deberá firmar el COI para confirmar la recepción, pero la emisión o la validez del COI no dependen de la firma del Cliente. "Certificado de instalación" o "COI" es un certificado expedido al cliente por HP o el personal autorizado de HP, que confirma que la instalación del producto se ha completado según los estándares de HP, tal como determina HP o su instalador autorizado, en la ubicación final de instalación del sitio. "Ubicación final de instalación" es la ubicación del lugar donde se instalará el producto tal y como determina el Cliente.
- d. Una vez completada la instalación por HP o un distribuidor autorizado de HP, el cliente se compromete a registrar el producto con HP (ya sea a través de un formulario en línea del sitio de HP PrintOS <https://www.printos.com/start/#/signup> o por el documento de registro proporcionado por HP o distribuidores autorizados de HP), y proporcionar la información de registro, incluyendo sin carácter limitativo: información básica del producto (número de serie de la impresora) e información básica de contacto del cliente (nombre de la empresa, nombre del propietario y operador, teléfono de contacto y correo electrónico).

## 2. Requisitos de uso del producto

Los productos, servicios y consumibles están sujetos a los términos adicionales siguientes:

- a. El Cliente se compromete a utilizar solo consumibles de marca HP así como materiales certificados por HP en la impresora 3D y comprende que el uso de cualquier otro consumible que no sea de HP puede causar graves problemas de seguridad o de funcionamiento del producto como, por ejemplo, los que se resumen en la guía del usuario. El cliente se compromete a no utilizar el producto o los consumibles para usos no permitidos por las leyes de Estados Unidos, la Unión Europea u otras leyes aplicables.
  - b. El cliente se compromete a no utilizar el producto ni los consumibles para el desarrollo, el diseño, la fabricación o la producción de armas nucleares, misiles, armas químicas o biológicas ni explosivos de ningún tipo.
  - c. El cliente se compromete a cumplir con el requisito de conectividad que se detalla a continuación.
  - d. El cliente solo podrá utilizar el firmware incrustado en el producto para que este funcione de acuerdo con sus especificaciones publicadas.
  - e. El cliente se compromete a cumplir con la guía del usuario.
  - f. Los productos, servicios o datos técnicos que se ofrecen en estos términos son para uso interno del cliente y no están destinados a la venta.
3. Impresora con seguridad dinámica activada. Solo está diseñada para utilizarse con cartuchos con un chip original de HP. Es posible que los cartuchos que utilicen un chip que no sea de HP no funcionen y los que funcionen hoy en día puede que no funcionen en el futuro. Más información en: <http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies>.
  4. Si la avería o daño del producto puede atribuirse al uso de un producto consumible que no sea de HP o esté aprobado por HP, HP cargará sus honorarios estándar por tiempo y materiales por arreglar la impresora, con objeto de reparar dicha avería o daño.

#### 5. **Uso responsable de la impresora 3D**

El cliente declara, garantiza y acepta que tiene acceso a y aplicará las directivas adecuadas para asegurarse de que todos los archivos digitales impresos con el producto pueden ser legalmente impresos en 3D, de acuerdo con la legislación de los Estados Unidos y otras leyes aplicables. El cliente además declara, garantiza y acepta que, si el archivo digital fuese para un arma de fuego, el cliente deberá asegurarse de que:

- a. El usuario final de la parte impresa en 3D del arma de fuego resultante es un fabricante de armas de fuego con licencia y cuya actividad está regulada.
- b. La parte impresa en 3D del arma de fuego resultante es detectable por los sistemas de tecnología de seguridad de aeropuertos o similares, conforme a la legislación de los Estados Unidos y otras leyes aplicables.
- c. La parte impresa en 3D del arma de fuego resultante podrá ser trazable por la legislación de los Estados Unidos y otras leyes aplicables.

El cliente acepta que HP podrá solicitar al cliente que certifique periódicamente el cumplimiento de la presente disposición de "Uso responsable". Además de otros recursos de acuerdo a derecho o sistema de equidad, HP se reserva el derecho de desactivar el producto y/o dejar de vender consumibles y servicios si HP determinara que el cliente infringe esta disposición. A los efectos recogidos en la presente Sección 5, "Piezas Impresas en 3D" se refiere a cualquier producción o piezas creadas, desarrolladas o generadas por el cliente o sus clientes, y/o por otros usuarios finales que usen el sistema de impresión 3D o sus consumibles.

#### 6. **Requisitos de conectividad y control remoto**

- a. El cliente permitirá a HP instalar el software HP Command Center (u otro software de HP que controle el producto y permita el control remoto) en su equipo.
- b. El cliente mantendrá en todo momento dicho equipo conectado al producto de HP y el software HP Command Center ejecutándose en el mismo equipo que está conectado al producto de HP.
- c. El cliente proporcionará, a su elección, la conectividad del software HP Command Center en la nube segura de HP mediante una conexión permanente a Internet a través de un canal de comunicaciones aprobado por HP y garantizará esta conectividad en todo momento, según se especifica en la guía de preparación del sitio. El cliente es responsable de restaurar la conectividad de manera oportuna en caso de interrupciones.
- d. **EL CLIENTE ACEPTA QUE LA FALTA DE MANTENIMIENTO DE LA CONEXIÓN DEL PRODUCTO A HP CLOUD, TAL Y COMO SE ESPECIFICA EN LA GUÍA DE PREPARACIÓN DEL SITIO, PROVOCARÁ UNA FUNCIONALIDAD DEL PRODUCTO LIMITADA O NULA Y UN NIVEL DE SERVICIO LIMITADO.**
- e. Los productos de HP pueden recopilar datos del equipo del cliente. El cliente concede a HP o a un agente autorizado de HP el permiso para acceder de forma remota, a través del software HP Command Center, a los datos del equipo del cliente desde los productos de HP.
- f. HP o un agente autorizado por HP utilizarán los datos del equipo del cliente con el fin de proporcionar asistencia remota, permitir los diagnósticos mejorados, el mantenimiento preventivo, la actualización de software, calcular el consumo y las estadísticas de los consumibles y evaluar las mejoras de los productos y las ofertas de HP en el futuro. Además, los datos del equipo del cliente ayudarán a HP a determinar cómo se utilizan los productos HP, qué características del producto se utilizan con más frecuencia y a calcular distintas estadísticas de uso del producto HP.
- g. HP o los agentes autorizados por HP respetan su privacidad, se comprometen a proteger los datos de su equipo y adoptarán las precauciones necesarias para evitar el acceso o la divulgación sin autorización y para garantizar el uso adecuado de los datos de su equipo. En caso de que algunos datos se puedan clasificar como datos de nivel individual, HP y/o un agente autorizado de HP mantendrán la privacidad de los mismos, así como de todos los datos recopilados, de acuerdo con la Declaración de privacidad de HP (<http://www.hp.com/go/privacy>) y el Aviso de protección de datos de carácter personal (<http://welcome.hp.com/country/privacy/privacynotice>), si procede.
- h. "Datos del equipo del cliente" son aquellos datos del producto de HP del cliente entre los que se incluyen: datos de uso del producto de HP; datos de producción del producto de HP; eventos del sistema del producto de HP; historial de mantenimiento y calibración del producto de HP; número de modelo del producto de HP; número de serie del producto de HP; versión de firmware del producto de HP; dirección IP del producto de HP; estado e historial del consumible; actividad del sensor cantidad y tipo de cabezales de impresión utilizados; ID de fabricación; duración de fabricación; y/o modo de impresión. Los datos del equipo del cliente no incluyen: archivos de diseño, archivos de piezas, nombres de trabajos, contenidos de trabajos, geometrías de piezas, mapas térmicos, nombres de usuario ni nombres de piezas.

## 7. Indemnización a HP por las piezas 3D impresas por la impresora

- a. El cliente asume todos los riesgos relacionados o resultantes de las Piezas Impresas en 3D. HP no se responsabiliza de ninguna pérdida o daño causado por las Piezas Impresas en 3D.
- b. El cliente debe defender, indemnizar y eximir de toda responsabilidad a HP de todas las reclamaciones, pérdidas, responsabilidades, costes, daños, juicios, sanciones, gastos de terceros (incluidos, entre otros, los honorarios de abogados, honorarios de expertos y bonos) derivados del uso, la operación, la distribución, la venta, la comercialización o la posesión del cliente, sus clientes o socios o el usuario final de las Piezas Impresas en 3D. HP notificará inmediatamente la reclamación y su cooperación con la defensa.
- c. Sin embargo, en el caso de cualquier disposición contraria al contenido de este documento o comunicada de otra manera al cliente, el cliente es el único responsable de la evaluación, determinación de la idoneidad y cumplimiento de las normativas vigentes de los productos y/o Piezas Impresas en 3D para cualquier uso, especialmente para usos (incluidos sin carácter limitativo, usos

médicos/dentales, alimentarios, de automoción, aeroespaciales industria pesada y productos de consumo) que estén regulados en Estados Unidos, la Unión Europea y otros gobiernos pertinentes. "Piezas Impresas en 3D" se refiere a cualquier producción o piezas creadas, desarrolladas o generadas por el cliente o sus clientes, o por otros usuarios finales que usen los productos.